

32002L0097

2002 12 18

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 343/23

KOMISIJOS DIREKTYVA 2002/97/EB**2002 m. gruodžio 16 d.**

iš dalies keičianti Tarybos direktyvų 86/362/EEB, 86/363/EEB ir 90/642/EEB dėl didžiausių pesticidų likučių (2,4-D, triasulfurono ir metiltifensulfurono) koncentracijų atitinkamai grūduose, gyvūninės kilmės maisto produktuose ir kai kuriuose augalinės kilmės produktuose, įskaitant vaisius ir daržoves, ir ant jų priedus

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1986 m. liepos 24 d. Tarybos direktyvą 86/362/EEB dėl pesticidų likučių grūduose ir ant jų didžiausių koncentracijų nustatymo ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2002/79/EB ⁽²⁾, ypač į jos 10 straipsnį,

atsižvelgdama į 1986 m. liepos 24 d. Tarybos direktyvą 86/363/EEB dėl didžiausių pesticidų likučių koncentracijų gyvūninės kilmės maisto produktuose ir ant jų nustatymo ⁽³⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2002/79/EB, ypač į jos 10 straipsnį,

atsižvelgdama į 1990 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvą 90/642/EEB dėl didžiausių pesticidų likučių koncentracijų tam tikruose augalinės kilmės produktuose ir ant jų, įskaitant vaisius ir daržoves, nustatymo ⁽⁴⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2002/79/EB, ypač į jos 7 straipsnį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽⁵⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2002/81/EB ⁽⁶⁾, ypač į jos 4 straipsnio 1 dalies f punktą,

kadangi:

- (1) Esamos veikliosios medžiagos 2,4-D, triasulfuronas ir metiltifensulfuronas (nagrinėjamos veikliosios medžiagos) Komisijos direktyvomis 2001/103/EB ⁽⁷⁾, 2000/66/EB ⁽⁸⁾ ir 2001/99/EB ⁽⁹⁾ buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą kaip herbicidai, tačiau neapibrėžiant konkrečių sąlygų, darančių įtaką pasėliams, kurie galėtų būti apdoroti augalų apsaugos produktais, turinčiais šios veikliosios medžiagos.
- (2) Šių veikliųjų medžiagų įtraukimas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą buvo grindžiamas pateiktos informacijos apie jos numatomą panaudojimą įvertinimu. Informaciją apie šį panaudojimą yra pateikusios kelios valstybės narės pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies f punktą. Turima informacija yra peržiūrėta ir jos pakanka nustatyti kai kurias didžiausios likučių koncentracijos (DLK) vertes.
- (3) Jei nėra Bendrijos DLK ar laikinųjų DLK verčių, valstybės narės pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies f punktą prieš išduodamos leidimus naudoti augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje būtų šių veikliųjų cheminių medžiagų, nustato nacionalines laikinasias DLK vertes.

⁽¹⁾ OL L 221, 1986 8 7, p. 37.

⁽²⁾ OL L 291, 2002 10 28, p. 1.

⁽³⁾ OL L 221, 1986 8 7, p. 43.

⁽⁴⁾ OL L 350, 1990 12 14, p. 71.

⁽⁵⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 276, 2002 10 12, p. 28.

⁽⁷⁾ OL L 313, 2001 11 30, p. 37.

⁽⁸⁾ OL L 276, 2000 10 28, p. 35.

⁽⁹⁾ OL L 304, 2001 11 21, p. 14.

- (4) Prieš įtraukiant nagrinėjamas veikliąsias medžiagas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, atitinkamas techninis ir mokslinis įvertinimas buvo baigtas pateikus Komisijos ekspertizės ataskaitą. Galutinai ataskaita buvo parengta: 2,4-D – 2001 m. spalio 2 d., triasulfuronui – 2000 m. liepos 13 d, metiltifensulfuronui – 2001 m. birželio 29 d. Ataskaitose nustatyta leistina paros dozė (LPD) 2,4-D – 0,05 mg/kg bruto masės/parai, triasulfurono 0,01 mg/kg b.m./parai ir metiltifensulfurono 0,01 mg/kg b.m./parai. Šis maisto produktų, apdorotų nagrinėjamomis veikliosiomis medžiagomis, poveikis per visą vartotojų gyvenimą yra įvertintas ir apskaičiuotas pagal Bendrijos metodikas. Taip pat yra atsižvelgta į Pasaulio sveikatos organizacijos paskelbtas rekomendacijas ⁽¹⁾ ir Augalų mokslo komiteto nuomonę ⁽²⁾ apie taikomus metodus. Daroma išvada, kad naudojant numatomas DLK vertes LPD nebus viršyta. Įvertinant ir aptariant veikliųjų medžiagų įtraukimą į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, nebuvo pastebėta jokio ūmaus toksiško poveikio, kad jam reikėtų nustatyti ūmaus poveikio etaloninę dozę (ARD).
- (5) Siekiant užtikrinti, kad vartotojas būtų tinkamai apsaugotas nuo likučių produktuose arba ant produktų, kuriems leidimas nebuvo išduotas, poveikio, visiems tokiems produktams, kuriems taikomos Direktyvos 86/362/EEB, 86/363/EEB ir 90/642/EEB, protinga būtų nustatyti didžiausios likučių koncentracijos vertes, atitinkančias apatinę analizinio nustatymo ribą.
- (6) Tokių laikinųjų DLK verčių nustatymas Bendrijos lygiu valstybėms narėms netrukdo nustatyti laikinąsias didžiausios likučių koncentracijos vertes pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies f punktą ir jos VI priedą. Manoma, kad ketverių metų turi pakakti, kad galima būtų parengti kitus nagrinėjamos veikliosios medžiagos naudojimo atvejus. Tuomet laikinosios DLK vertės turėtų tapti galutinėmis.
- (7) Todėl Direktyvų 86/362/EEB, 86/363/EEB ir 90/642/EEB priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies keičiami.
- (8) Direktyvos projektą Komisija pateikė Pasaulio prekybos organizacijai ir į gautas pastabas buvo atsižvelgta ruošiant galutinį šios direktyvos variantą. Komisija galėtų ištirti galimybę nustatyti importo tam tikrų pesticidų ir pasėlių derinių DLK verčių leistiną nuokrypį, jei būtų pateikti priimtini duomenys.
- (9) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Į Direktyvos 86/362/EEB II priedo A dalį įrašomos šios didžiausios pesticidų likučių koncentracijos vertės:

„Pesticidų likutis	Didžiausia koncentracija(mg/kg)
2,4-D (2,4-D ir jo esterų bendras kiekis, išreikštas 2,4-D kiekiu)	0,05 (*) (P) grūdinės kultūros
Triasulfuronas	0,05 (*) (P) grūdinės kultūros
Metiltifensulfuronas	0,05 (*) (P) grūdinės kultūros

(*) Žymi apatinę analizinio nustatymo ribą.

(P) Žymi laikinąją didžiausią likučių koncentraciją pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies f punktą: ši laikina pesticidų likučių didžiausios likučių koncentracijos vertė, jei nebus pakeista, praėjus 4 metams nuo šios direktyvos įsigaliojimo, laikoma galutine.“

⁽¹⁾ (Pataisytas) Rekomendacijas, kaip prognozuoti su maistu suvartojamų pesticidų likučių dozę, parengtas pagal GEMS/Maisto programą bendradarbiaujant su Pesticidų likučių kodekso komitetu, paskelbė Pasaulio sveikatos organizacija 1997 m. (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽²⁾ Augalų mokslinio komiteto nuomonė apie problemas, susijusias su Tarybos direktyvų 86/362/EEB, 86/363/EEB ir 90/642/EEB priedų pakeitimais (Augalų mokslinio komiteto pareikšta nuomonė, 1998 m. liepos 14 d.) (http://europa.eu.int/comm/dg24/health/sc/scp/out21_en.html).

2 straipsnis

Į Direktyvos 86/3632/EEB II priedo B dalį įrašomos šios didžiausios pesticidų likučių koncentracijos vertės:

„Pesticidų likutis	Didžiausia koncentracija (mg/kg)		
	Mėšos, įskaitant riebalus, mėšos preparatų, subproduktų ir gyvulinių riebalų, išvardytų I priede, kurių KN kodai 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ir 1602	Pieno ir pieno produktų, išvardytų I priede, kurių KN kodai 0401, 0402, 0405 00 ir 0406	Šviežių kiaušinių su lukštu, paukščių kiaušinių ir kiaušinių trynių, išvardytų I priede, kurių KN kodai 0407 00 ir 0408
2,4-D	Inkstai (išskyrus naminių paukščių) 1 (p) Kiti 0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)

(*) Žymi apatinę analizinio nustatymo ribą.

(p) Žymi laikiną didžiausią likučių koncentraciją pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies f punktą: ši laikina pesticidų likučių didžiausios likučių koncentracijos vertė, jei nebus pakeista, praėjus 4 metams nuo šios direktyvos įsigaliojimo, laikoma galutine.“

3 straipsnis

Didžiausios pesticidų likučių koncentracijos vertės, įrašytos šios direktyvos priede, įrašomos į Direktyvos 90/642/EEB II priedą.

4 straipsnis

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 2003 m. birželio 30 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Šias nuostatas jos taiko nuo 2003 m. liepos 1 d.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

5 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

6 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2002 m. gruodžio 16 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

PRIEDAS

Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai	Pesticidų likutis ir didžiausia likučių koncentracija (mg/kg)		
	Triasulfuronas	Metiltifensulfuronas	2,4-D (2,4-D ir jo esterų bendras kiekis, išreikštas 2,4-D kiekiu)
„1. Vaisiai: švieži, džiovinti arba nevirti, konservuoti šaldant, be cukraus; riešutai	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
i) CITRUSŲ VAISIAI			
Greipfrutai			
Citrinos			
Citrinos (laimai)			
Mandarinai (įskaitant klementinus ir kitus hibridus)			
Apelsinai			
Greipfrutai (pomelos)			
Kita			
ii) MEDŽIŲ RIEŠUTAI (su kevalais arba be kevalų)			
Migdolai			
Braziliniai riešutai			
Anakardžio riešutai			
Kaštainiai			
Kokoso riešutai			
Lazdyno riešutai			
Makadamijos (Australijos riešutai)			
Pekano riešutai			
Kedro riešutai			
Pistacijos			
Graikiniai riešutai			
Kita			
iii) OBUOLIŲ ŠEIMA			
Obuoliai			
Kriaušės			
Svarainiai			
Kita			
iv) VAISIAI SU KAULIUKAIS			
Abrikosai			
Vyšnios			
Persikai (įskaitant nektarinus ir kitus hibridus)			
Slyvos			
Kita			
v) UOGOS IR MAŽI VAISIAI			
a) Valgomosios ir vyno vynuogės			
Valgomosios vynuogės			
Vyno vynuogės			
b) Braškės (išskyrus miško žemuoges)			

Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai	Pesticidų likutis ir didžiausia likučių koncentracija (mg/kg)		
	Triasulfuronas	Metiltifensulfuronas	2,4-D (2,4-D ir jo esterų bendras kiekis, išreikštas 2,4-D kiekiu)
c) <i>Rubus</i> šeimos uogos (išskyrus laukines) Gervuogės Gervuogės (<i>Rubus flagellaris</i>) Gervuogės ir avietės hibridas Avietės Kita			
d) Kiti maži vaisiai ir uogos (išskyrus laukines) Mėlynės Spanguolės Serbentai (raudonieji, juodieji ir baltieji) Agrastai Kita			
e) Laukinės uogos ir laukiniai vaisiai			
vi) ĮVAIRŪS VAISIAI Avokados Bananai Datulės Figos Kiviai Kinkanai Ličiai Mangai Alyvos Pasifloros Ananasai Granatai Kita			
2. Daržovės: šviežios arba nevirtos, šaldytos arba džiovintos	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
i) ŠAKNIAVAISIŲ IR GUMBAVAISIŲ DARŽOVĖS Burokėliai Morkos Salierai Krienai Topinambai Pastarnokai Petražolės Ridikai Valgomieji pūteliai Saldžiosios bulvės			

Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai	Pesticidų likutis ir didžiausia likučių koncentracija (mg/kg)		
	Triasulfuronas	Metiltifensulfuronas	2,4-D (2,4-D ir jo esterų bendras kiekis, išreikštas 2,4-D kiekiu)
Griežčiai			
Ropės			
Batatai			
Kita			
ii) SVOGŪNINĖS DARŽOVĖS			
Valgomieji česnakai			
Svogūnai			
Askaloniniai česnakai			
Pavasariniai svogūnai			
Kita			
iii) VAISINĖS DARŽOVĖS			
a) Bulvinių šeimos			
Pomidorai			
Pipirai			
Baklažanai			
Kita			
b) Moliūginės – valgoma odelė			
Agurkai			
Dygliuotieji agurkai			
Aguročiai			
Kita			
c) Moliūginės – nevalgoma odelė			
Melionai			
Moliūgai			
Arbūzai			
Kita			
d) Saldieji kukurūzai			
iv) BASTUČIO GENTIES DARŽOVĖS			
a) Žiediniai kopūstai			
Brokoliai			
Žiediniai kopūstai			
Kita			
b) Gūžiniai kopūstai			
Briuselio kopūstai			
Gūžiniai kopūstai			
Kita			
c) Lapiniai kopūstai			
Kininiai kopūstai			
Lapiniai kopūstai			
Kita			
d) Kalmaropės			

Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai	Pesticidų likutis ir didžiausia likučių koncentracija (mg/kg)		
	Triasulfuronas	Metiltifensulfuronas	2,4-D (2,4-D ir jo esterų bendras kiekis, išreikštas 2,4-D kiekiu)
v) LAPINĖS DARŽOVĖS IR ŠVIEŽIOS ŽOLĖS			
a) Salotos ir panašios			
Pipirnės			
Salotos (<i>Valerianella locusta</i>)			
Salotos (sėjamosios)			
Salotos (<i>Cichorium endivia</i>)			
Kita			
b) Špinatai ir panašios			
Špinatai			
Burokų lapai (mangoldas)			
Kita			
c) Rėžiukas			
d) Cikorijos			
e) Žolės			
Daržiniai builiai			
Laiškiniai česnakai			
Petražolės			
Salierų lapai			
Kita			
vi) ANKŠTINĖS DARŽOVĖS (šviežios)			
Pupos (su ankštimis)			
Pupos (išlukštentos)			
Žirniai (su ankštimis)			
Žirniai (išlukštenti)			
Kita			
vii) STIEBINĖS DARŽOVĖS (šviežios)			
Smidrai (šparagai)			
Ispanijos artišokai			
Salierai			
Paprastieji pankoliai			
Tikrieji artišokai			
Porai			
Rabarbarai			
Kita			
viii) GRYBAI			
a) Kultūriniai grybai			
b) Laukiniai grybai			
3. Ankštiniai	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Pupos			
Lęšiai			
Žirniai			
Kita			

Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai	Pesticidų likutis ir didžiausia likučių koncentracija (mg/kg)		
	Triasulfuronas	Metiltifensulfuronas	2,4-D (2,4-D ir jo esterų bendras kiekis, išreikštas 2,4-D kiekiu)
4. Aliejinių augalų sėklos	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)
Linų sėmenys			
Žemės riešutai			
Aguonos			
Sezamo sėklos			
Saulėgrąžų sėklos			
 Rapso sėklos			
 Sojos pupelės			
 Garstyčių sėklos			
Medvilnės sėklos			
Kita			
5. Bulvės	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Ankstyvosios bulvės			
Valgomosios bulvės			
6. Arbata (<i>Camellia sinensis</i> lapai ir stiebai, džiovinti, fermentuoti arba ne)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)
7. Apyniai (džiovinti), įskaitant apynių granules ir nekoncentruotus miltelius	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)

(*) Žymi apatinę analizinio nustatymo ribą.

(p) Žymi laikiną didžiausią likučių koncentraciją pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 1 dalies f punktą: ši laikina pesticidų likučių didžiausios likučių koncentracijos vertė, jei nebus pakeista, praėjus 4 metams nuo šios direktyvos įsigaliojimo, laikoma galutine.“